



# Manual de utilizare

## Ventilator turn

### MY4212



## 1. PRECAUȚII IMPORTANTE

Când utilizați aparate electrice, pentru a reduce riscul de incendii, electrocutare și/ sau leziuni, trebuie respectate întotdeauna următoarele (și nu numai) măsuri de siguranță:

### PENTRU SIGURANȚA DVS:

**ATENȚIONARE: PENTRU A EVITA RISCUL DE ELECTROCUTARE, ÎNTOTDEAUNA ASIGURAȚI-VĂ CĂ PRODUSUL ESTE DECONECTAT DE LA PRIZĂ ÎNAINTE DE ASAMBLARE, DEZASAMBLARE, RELOCARE, REPARAȚII SAU CURĂȚARE.**

ATENȚIONARE: Manipulați motorul cu grijă, lamele din plastic ale ventilatorului și alte componente atunci când îl asamblați sau dezasamblați pentru a evita rănirea și/sau deteriorarea.

- Acest produs este creat pentru uz domestic, pentru răcirea camerelor și nu este creat pentru a fi utilizat ca ventilator de evacuare.
- Nu utilizați produsul în alte scopuri.
- Nu țineți produsul în apropierea copiilor și animalelor. Acest produs nu este realizat pentru a fi utilizat de copii.
- Nu lăsați produsul nesupravegheat când îl utilizați, în special în prezența copiilor.
- Întotdeauna scoateți aparatul din priză când nu îl folosiți.
- Întotdeauna folosiți produsul pe o suprafață plată, uniformă și stabilă pentru a evita răsturnarea.
- Nu agățați și nu montați produsul pe perete.
- Nu puneți produsul în apropierea sau pe o fereastră deschisă. Ploaia, zăpada și alte fenomene ale naturii pot facilita apariția pericolului de electrocutare.
- Țineți cablul de alimentare și produsul departe de suprafețe încălzite.
- Întotdeauna scoateți aparatul din priză când îl curățați .
- Nu conectați/ deconectați produsul la/ de la priză cu mâinile ude.
- Nu introduceți niciodată degetele sau alt obiecte prin grilajul ventilatorului.
- Niciodată să nu scăpați și să nu introduceți obiecte în orificiile produsului.
- Nu încercați să deschideți nicio parte a carcasei motorului, deoarece există pericolul de electrocutare.
- Nu manipulați niciodată produsul fără a avea instalat grilajul de protecție al ventilatorului deoarece pot fi provocate leziuni serioase
- Conectați produsul la o priză standard.
- Nu permiteți cablului de alimentare să stea atârnat (de ex, deasupra unei mese sau a unui blat de bucătărie) în locuri unde poate fi tras sau unde oamenii se pot împiedica de el.
- Nu puneți produsul în funcțiune în cazul în care cablul de alimentare este tăiat, deteriorat sau dacă sunt cabluri expuse.
- Nu introduceți și nici nu expuneți carcasa motorului, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Deconectați ștecherul de la priză (nu trageți de cablul de alimentare).
- Nu puneți presiune pe cablul de alimentare în locurile unde se conectează cu produsul, întrucât cablul se poate rupe sau deteriora.

- Nu puneți produsul în funcțiune dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă are defectiuni, dacă este scăpat din mână sau lovit. Acest produs nu are componente care pot fi reparate de către utilizator. Nu încercați să examinați sau să reparați singuri produsul. Aceste acțiuni trebuie realizate de către personalul calificat din service.
- Acest produs este creat pentru a fi utilizat în interior, DOAR PENTRU UZUL CASNIC în gospodărie. Nu utilizați în exterior.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați. Copiii cu vârste mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu pot fi supravegheați în permanență.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii sub 8 ani sau fără supraveghere.

## 2. CUNOAȘTEREA VENTILATORULUI TIP TURN

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dvs. ventilator tip turn.

Înainte de utilizarea noului dvs. ventilator turn, este foarte important să citiți și să respectați instrucțiunile din acest manual, chiar dacă sunteți familiarizat cu acest tip de aparat.

Se atrage atenția în special față de secțiunile ce tratează PRECAUȚIILE IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ. Găsiți un loc sigur și convenabil pentru a păstra acest manual la îndemână ca să fie consultat și pe viitor.

Acest aparat a fost creat pentru a fi folosit la o priză standard din gospodărie. Nu este destinat pentru uz industrial sau comercial.

Ventilatorul tip Turn este sigur și gata de a fi utilizat. A fost creat pentru a funcționa silențios și sigur în condiții normale de utilizare. Ventilatorul dvs. tip Turn este complet portabil având un suport stabil și un design modern. Lamele eficiente din punctul de vedere al energiei, fac aerul rece să circule folosind mai puțină putere decât un bec standard. Motorul puternic este creat pentru o utilizare continuă.

Utilizați butonul de baleere pentru a alege o direcție fixă, pentru confortul personal, sau pentru a utiliza funcția de baleere și a acoperi zone mai mari.

## 3. UTILIZAREA VENTILATORULUI TIP TURN

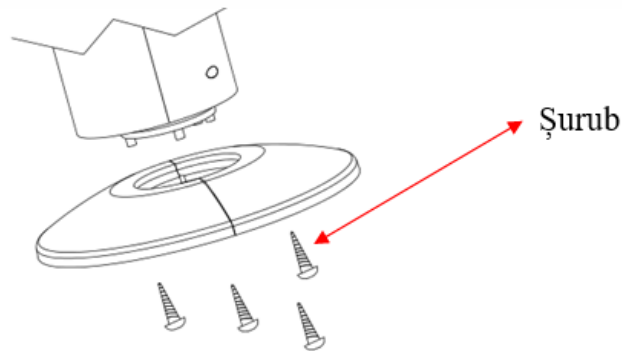
Îndepărtați firul care leagă cablul și desfășurați cablul înainte de a-l utiliza.

Asamblarea

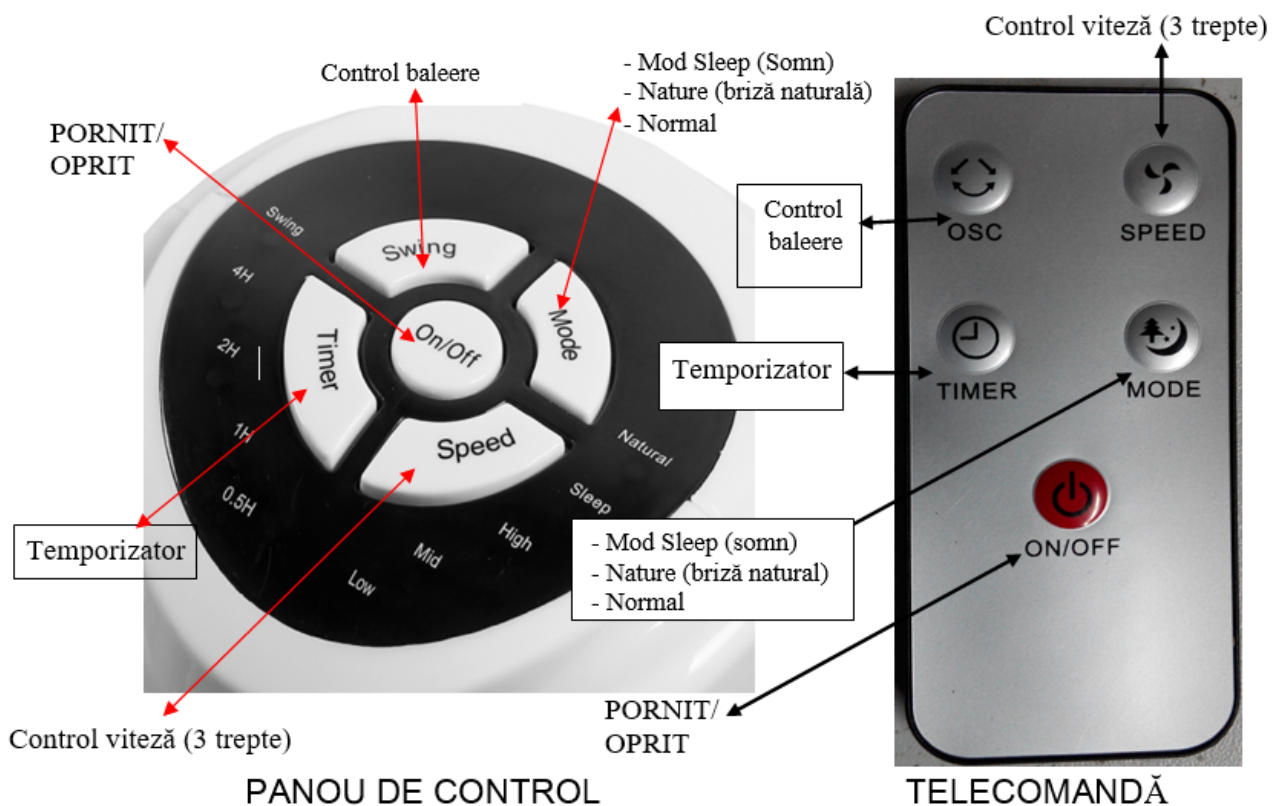
PRECAUȚII: Asigurați-vă că produsul este complet asamblat înainte de a-l conecta la o priză electrică.

1. Introduceți cablul de alimentare în fanta dintre cele două jumătăți ale bazei.
2. Conectați ambele jumătăți ale bazei aliniind găurile din talpă cu cele din bază.
3. Atașați carcasa motorului la baza asamblată inserând și strângând cele patru șuruburi corespunzător (la partea inferioară a bazei).
4. Poziționați cablul de alimentare în fantă pe centrul ramei de bază (spate).

- Scoateți cele 4 șuruburi de pe suport; apoi scoateți suportul.
- Poziționați cablul de alimentare în fantă.
- Repoziționați suportul și strângeți bine cele patru șuruburi.



#### 4. CARACTERISTICILE VENTILATORULUI TIP TURN



Apăsați butonul PORNIT/OPRIT pentru a porni sau opri ventilatorul. Când este pornit, apăsând butonul VITEZĂ, ventilatorul va trece prin nivelurile de viteză de la Redusă la Ridică și ledul corespunzător va lumina pe carcasa ventilatorului.

Apăsați butonul OSC pentru utilizarea funcției de baleere sau reglarea unei poziții fixe de ventilare. Când este pornit prima dată în MODUL LED, se va aprinde o lumină roșie indicând faptul că unitatea funcționează în mod normal. Butonul Temporizatorului reglează durata de funcționare putând selecta o perioadă cuprinsă între 0,5 și 7,5 ore.

Funcțiile de pe telecomandă sunt identice cu funcțiile de pe panoul de control al ventilatorului.

Apăsați butonul pentru a schimba între modurile de funcționare astfel: Sleep (sogn), Nature (briză naturală) și Normal.

Nature (briză naturală): Viteza ridicată alternează între vitezele ridicată - medie și redusă.

Viteza medie alternează între vitezele medie și redusă. Viteza redusă alternează între redusă și oprit.

Modul Sleep (sogn):

- Modul Sleep selectează viteza ridicată: Ventilatorul va funcționa la o viteză ridicată în modul nature timp de 30 de minute, la viteză medie în modul nature timp de 30 de minute și apoi va funcționa la viteză redusă în modul nature pentru restul timpului rămas.

- Modul Sleep selectat pe viteza medie: Ventilatorul va funcționa la o viteză medie în modul nature timp de 30 de minute și apoi va funcționa la viteză redusă în modul nature pentru restul timpului rămas.

- Modul Sleep: Ventilatorul va funcționa la viteză joasă în modul nature.

Funcțiile de pe telecomandă sunt identice cu funcțiile de pe panoul de control al ventilatorului.

## 5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

### ÎNTOTDEAUNA DECONECTAȚI VENTILATORUL DE LA PRIZĂ ÎNAINTE DE A-L CURĂȚA.

Nu stropiți cu apă sau alte lichide și nu scufundați în apă sau alte lichide corpul ventilatorului.

Nu folosiți chimicale și/sau substanțe abrazive pentru a curăța corpul ventilatorului. Folosiți o soluție de apă caldă și săpun împreună cu o lavetă umezită ușor.

După utilizare, bateriile uzate nu trebuie aruncate ci reciclate.

### Specificații

Caracteristici	Specificații
Design avansat, modern și durabil Motor cu eficiență ridicată, zgomot redus, flux puternic de aer 3 moduri de ventilare: normal (normal), nature (briză naturală), sleep (sogn) Mișcare oscilatorie la 75° Control din telecomandă Temporizator: 7,5 ore	Tensiune alimentare: 220-240V~/50Hz Putere: 50W Nivel de zgomot (dB(A)): 54 db Înălțime: 80 cm Lungime cablu alimentare: 1,6 m Clasa a II-a de electrosecuritate G.N./G.B. (kg): 2,1/ 2,5 Dimensiuni produs (mm): 270x270x800 Dimensiuni ambalaj (mm): 810x160x185 Țara de origine: R.P. China

## 6. Fișă de informații pentru ventilatoarele de confort

model: MY4212

Descriere	Simbol	Valoare	Unitate
Debitul maxim al ventilatorului	F	19,48	m <sup>3</sup> /min
Puterea de intrare a ventilatorului	P	39,9	W
Valoarea de uz	SV	0,49	(m <sup>3</sup> /min)/W
Consumul de putere în modul standby	PSB	0,42	W
Nivelul de putere acustică	LWA	53,82	dB(A)
Standardul de măsurare pentru valoarea de uz	IEC60879:1986 (CORR.1992)		
Date de contact pentru obținerea mai multor informații	S.C. COMPLET ELECTRO SERV S.A. Voluntari - Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp O11, et. 10 Telefon relatii clienți: 0374168303 e-mail: relatiiclienti@ces.nt.ro www.completelectroserv.com România		



**AVERTISMENT:** Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de către copii nesupravegheați.



### RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE

Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare :

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: [www.mmediu.ro](http://www.mmediu.ro)

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică



Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).



**Complet Electro Serv S.A.**

- Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- Telefon relatii clienti: 0374168303
- email: office@ces.nt.ro
- website: [www.myria.ro](http://www.myria.ro)

## DECLARATIE DE CONFORMITATE 2019/TF804

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, in calitate de Producator al brandului Myria, marca inregistrata numarul 069058, confirmam ca obiectul declarației:

Tip Produs	Brand	Model	Caracteristici
Ventilator tip turn	Myria	MY4212	80 cm, 50W

descriș mai sus, este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii Europene:

**2014/35/EU – Joasa tensiune**

**2014/30/EU – Compatibilitate electromagnetica**

**2009/125/EC & Reg. 206/2012 – cu referire la ecodesign**

**2011/65/EU – RoHS**

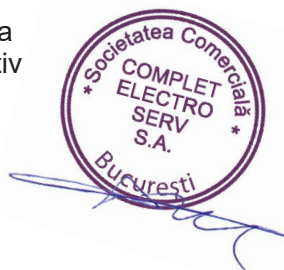
si standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Ventilator tip turn	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
LVD	Ventilator tip turn	EN 60335-2-80: 2003 + A1: 2004 + A2: 2009 EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 EN 62233: 2008
RoHS	Ventilator tip turn	EN 62321-4:2014 EN 62321-5:2014 EN 62321-6:2015 EN 62321:2009

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe propria răspundere a producătorului in baza rapoartelor de testare.

Locul si data emiterii declaratiei Bucuresti, 18-01-2019

Cristian Camara  
Director Executiv



Bucuresti  
18-01-2019







User manual  
Tower Fan  
MY4212



# 1. IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, these basic safety precautions should always be followed:

## FOR YOUR SAFETY

**WARNING: TO AVOID THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, ALWAYS MAKE SURE THE PRODUCT IS UNPLUGGED FROM THE ELECTRICAL OUTLET BEFORE ASSEMBLING, DISASSEMBLING, RELOCATING, SERVICING, OR CLEANING IT.**

**WARNING:** Carefully handle the motor, the plastic fan blades and other parts when assembling or disassembling them, to avoid injury and/or damage.

- This product is intended for general domestic use in cooling rooms and is not intended for use in windows.
- Do not use the product for any other purpose.
- Keep the product out of the reach of children and pets. This product is not intended for use by children.
- Do not leave the product unattended while it is in use, especially when children are present.
- Always unplug the product from the electrical outlet when it is not in use.
- Always operate the product on a flat, level, steady, and stable surface to avoid it overturning.
- Do not hang or wall-mount the product.
- Do not place the product in or near an open window. Rain, snow, and other weather elements may create an electrical hazard.
- Keep the power cord and product away from heated surfaces.
- Always unplug the product from the electrical outlet when cleaning it.
- Do not plug/unplug the product into/from the electrical outlet with a wet hand.
- Never insert fingers or any other object through the fan guards.
- Never drop or insert objects into any opening of the product.
- Do not attempt to open any part of the motor housing, as a risk of electrical shock may exist.
- Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
- Plug the product into a standard outlet.
- Do not allow the power cord to hang (i.e., over the edge of a table or counter) where it may be tripped over or pulled.
- Do not operate product if the power cord is cut, damaged, or if the wires are exposed.
- Do not immerse or expose the motor housing, power cord, or plug to water or other liquids.
- Disconnect the plug (do not pull on the power cord) from the electrical outlet.
- Do not put any stress on the power cord where it connects to the product, as the power cord could fray and break.

- Do not operate the product if it has a damaged power cord or plug, malfunctions, is dropped, or damaged. This product has no user –serviceable parts. Do not attempt to examine or repair this product yourself. Qualified service personnel should perform any servicing.
- This product is intended for indoor, non-commercial, non-industrial, household use only. Do not use outdoors.
- This appliance may be used by children over 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities and lack of experience and knowledge just if they have been supervised or prepared to use the device safely and if they understand the associated risks. Children will not play with the device.  
Cleaning and maintenance will not be performed by unattended children.  
Children younger than 8 years old will be kept away if they can not be permanently attended.
- Cleaning and maintenance should not be performed by children under 8 years old or without supervised.

## 2. GETTING TO KNOW YOUR 80 CM TOWER FAN

Congratulations on the purchase of your new Tower Fan .

Before first using your new Tower Fan, it is most important that you read and follow the instructions in this booklet, even if you feel you are familiar with this type of appliance. Your attention is drawn particularly to the section dealing with IMPORTANT SAFEGUARDS. Find a safe and convenient place to keep this booklet handy for future reference.

This appliance has been designed to operate from a standard domestic power outlet. It is not intended for industrial or commercial use.

Your Tower Fan is safe and easy to use. It has been designed to function quietly and safely under normal circumstance. Your Tower Fan is fully portable with a sturdy stand and contemporary design. Its energy efficient blades circulate cool air while using less power than a standard light globe. The heavy – duty motor is rated for continuous use .

Use the oscillating button to choose fixed direction for personal comfort or the oscillating feature to cover larger areas.

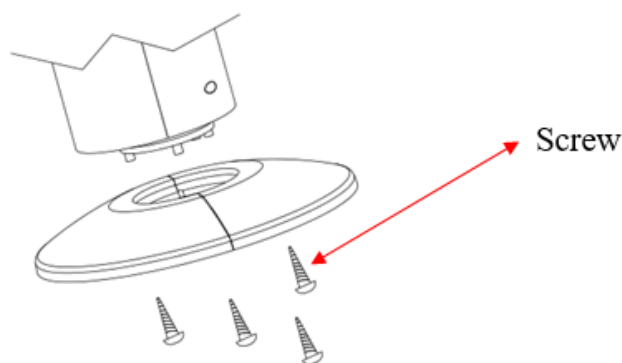
## 3. OPERATION OF YOUR TOWER FAN

Remove the cable tie and unravel the cord set before operation.

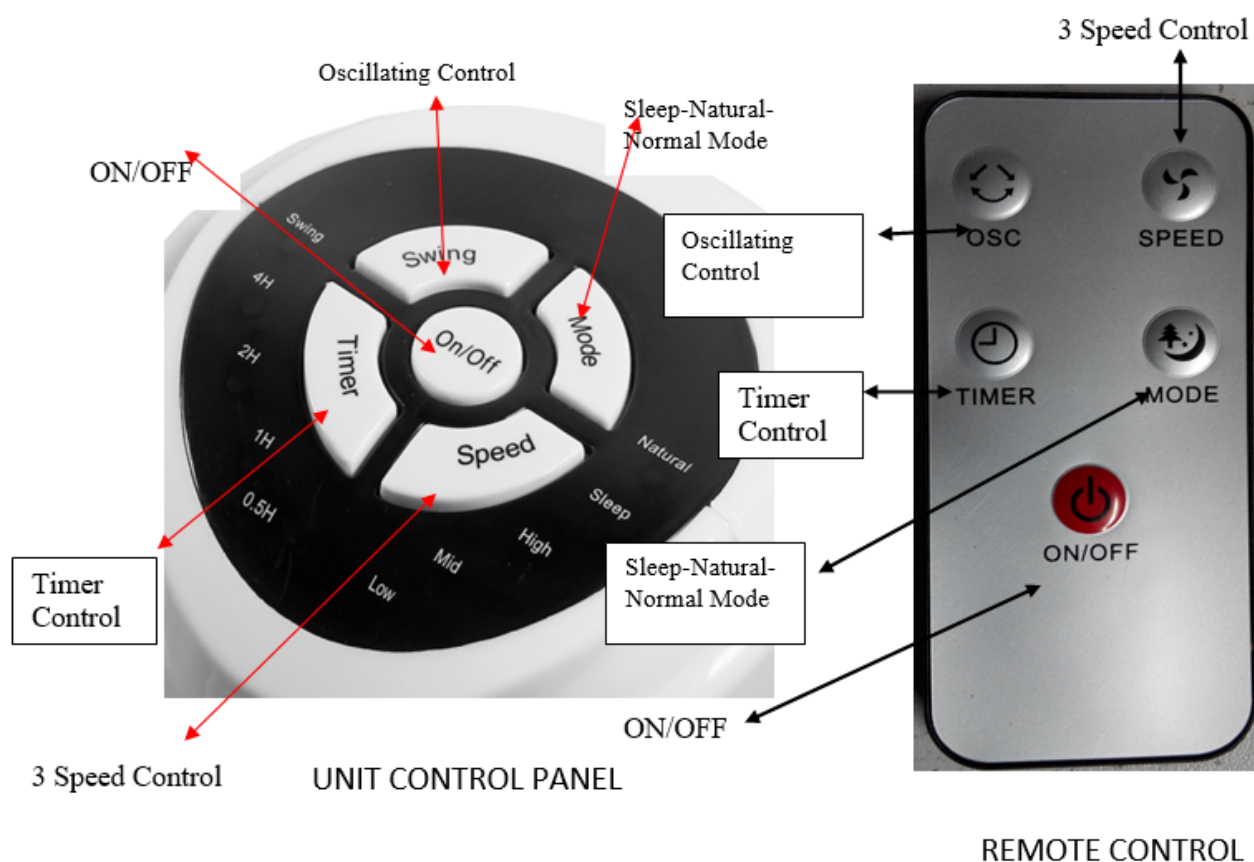
To Assemble

CAUTION: Ensure the product is fully assembled before plugging it into an electrical outlet.

1. Insert the power cord into its slot between the two base halves.
2. Connect both base halves together by aligning their pegs/peg holes.
3. Attach the motor housing to the assembled base by inserting and securely tightening the four screws into the screw holes (at the bottom of the base).
4. Position the power cord into its routing slot at the rim center of the base (rear).
  - a. Remove the four screws form the brace; then remove the brace.
  - b. Position the power cord into its slot.
  - c. Reposition the brace and securely reinsert the four screws.



## 4. FEATURES OF YOUR TOWER FAN



Press ON/OFF button to switch on and off the fan. When switched on, pressing the SPEED button will step the fan through the speeds from Low to High and the appropriate LED will glow, viewing LED display on fan body.

Press OSC button for oscillating or fixed operation. When first switched on the MODE LED will glow red indicating that the unit will operate in normal mode. Timer key adjusts off timer, you can select timing 0.5-7.5hrs.

Remote control operations are identical to the functions on the fan control panel.

Press the sleep, Nature and Normal mode button to select required mode.

Natural: High alternates between High - Medium and Low speeds. Medium alternates between Medium and Low speeds. Low alternates Low and off .

Sleep mode:

- Sleep mode select on high speed: The fan will operate at high speed in Nature mode for 30

minutes, then at medium speed in Nature mode for 30 minutes, and then it will operate at low speed in Nature mode for remaining time.

- Sleep mode selected on Medium speed: The fan will operate at medium speed in Nature mode 30 minutes, and then it will operate at low speed in Nature mode for remaining time.

- Sleep mode: The fan will operate at low speed in Nature mode.

Remote control operations are identical to the functions on the fan control panel.

## 5. CARE AND CLEANING

Always disconnect electrical appliances before cleaning them.

Never spray with liquids or submerge the Pedestal Fan in water or any other liquid.

Never use chemical and abrasive substances to clean the fan body.

Always use a warm water and soap solution together with a slightly moistened cloth.

The batteries after use should not be thrown away, they will be recycled.

## Specifications

Features	Technical specifications
Advance design, fashionable and durable Excellent effective motor, low noise, strong wind 3 fan mode: normal, nature, sleep 75° Oscillation movement Remote control Timer: 7.5 hours	Voltage: 220V-240V~/50Hz Power: 50W Noise level (dB(A)): 54db Height: 80 cm Power cord length: 1.6 m Protection class: II N.W./G.W.(kg): 2.1/ 2.5 Product size (mm): 270x270x800 Package size (mm): 810x160x185 Made in P.R. China

## 6. Information sheet for comfort fans

model: MY4212

Description	Symbol	Value	Unit
Maximum fan flow rate	F	19.48	m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	39.9	W
Service value	SV	0.49	(m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption	PSB	0.42	W
Sound power level	LWA	53.82	dB(A)
Measurement standard for service value	IEC60879:1986 (CORR.1992)		
Contact details for obtaining more information	S.C. COMPLET ELECTRO SERV S.A. Voluntari - Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp O11, et. 10 Telefon relatii clienți: 0374168303 e-mail: relatiiclienti@ces.nt.ro www.completelectroserv.com România		



**WARNING:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



### Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment, WEEE)

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives



This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).



**PRODUCĂTOR:**

S.C. COMPLET ELECTRO SERV S.A.

Voluntari- Șos. București Nord, 10

Global City Business Park, Corp 011, et. 10

Telefon relatii clienti: 0374168303

e-mail: [relatiiclienti@ces.nt.ro](mailto:relatiiclienti@ces.nt.ro)

România